

Коллекція документів громадян,
вивезених до французької Німеччини
та тих, що проживали на території
окупованій державі СРСР
в період Великої Вітчизняної війни

Архівний № 125
Опис № 7
Фонд № Р-7615
Сумської області
ДЕРЖАРХІВ

ПАПКА ДЛЯ БУМАГ

Особисті посвідчення громадян
(14)

ДЕРЖАРХІВ
Сумської області
Фонд № Р-7615
Опис № 7
Архівний № 125

Лотош. 1942р.
Закінчено. 1943р.
На 68 ар.
34 документи

Lichtbild k
Фотограф ия



ft werden
оставлена

Stem pel Unterschrift d. Bürgermeister
Dat um Подпись гор. головы

Цакар
Unterschrift des Ausweisinhabers
Подпись владельца

Der — Die Цакар
Гр-н. Гр-ка Цакар
Vorname Лина
Имя Лина

Geborene Исчервахака

Урожденная Исчервахака

Wohnhaft in Конотоп, Strasse / Platz Nr 8

Проживает в Конотоп улица / площадь 8

Rayon Конотоп Щербауска

Район Конотоп

Beruf keine

Профессия немае

Geboren am 20 November 1925 in Конотоп

Родился / ась 20 листопада 1925р. Конотоп

Rayon Конотоп

Район Конотоп

Sohn / Tochter des Peter Zankal
Сын / дочь гр-на Петро Цакар
und der Marie geborene Savutschenko
и гр-ки Мария урожденной Савченко

Familienstand: ledig / verh. / verw. / geschieden
Семейное полож.: хол. / в браке / овдов. / в разводе

Konfession orthodox
Вероисповедание православный

Statur mittel Grösse 1,57 met.
Стан середня Рост 1,57 мет.

Haare dunkelblond Augen braun
Волосы русьві Глаза карі

Besondere Kennzeichen keine
Особ. приметы немае

wurde am 26 Februar 1942
день, месяц, год

von der Gemeinde Конотоп
при общине Конотоп

unter Register Nr 759 erfasst.
внесен / а в список под №

den 11/II 1942
день, месяц, год

Исчервахака
Unterschrift des Bürgermeisters

Исчервахака
Подпись гор. головы

Stempel
Печать

381.759

Gilt nicht als Reiseausweis
Не действительно для разъездов

Vorläufiger

Временное

Personalausweis

удостоверение личности

Nr 759

Gültig bis 1. Februar 3

Gültig bis

Действительно до

Лично до 1. августа 3

17/11 1943
Шербурга
Кай

1 кар 29/11 1943
Видана 1 кар 28/12 1943
Видана 1 кар 28/12 1943

Цакар Нина
1925-Петровна

*В кармашке - паспорт 31.12.1943
 382.711
 12423*

Копия
 25/7 3
 Сагова 20
 12423

*Царенко Анатолий
 Петрович*

382.711

ist nicht als Reiseausweis
 действительно для разъездов

Vorläufiger

Временное

Personalausweis

удостоверение личности

Nr 1211

Frist der Verlängerung bis zum 31.12.1943
 Paß und Meldestelle Stadt Konotop
 Datum 1.4. 1943
 Unterschrift *[Signature]*
 Polizeichef
 31.12.1943
 7.4.1943
 Старшина р-ну
 Н.В. Навиц

*Arztamt Konotop
 6/5/43*

Gültig bis 27. März 1943
 Действительно до 27. февраля

Lichtbild

Фотография

Lichtbild kann nicht beschafft werden
Фотография не может быть доставлена

Stempel Unterschrift d. Bürgermeisters
Датум Подпись гор. головы

Мягкая

Unterschrift des Ausweisinhabers
Подпись владельца

Der — Die

Гр-н. Гр-ка

Vorname

Имя

Geborene

Урожденная

Wohnhaft in

Проживает в

Rayon

Район

Beruf

Профессия

Geboren am

Родился / ась

Rayon

Сон

Заченко

Анатолій

Анатолій

Sadowaja 20

Strasse / Platz Nr

улица / площадь

Sadowa

Schüler

ученик

1926.

17. Dezember in Dorf Skopzi

17. грудня 1926 р. в. Скопці

Barischevka

Барышевна

Sohn / Tochter des

Сын / дочь гр-на

und der

и гр-ки

Peter Zachenko

Петро Заченко

geborene

урожденной

Konach

Конат

Familienstand: ledig / verh. / verw. / geschieden

Семейное полож.: хол. / в браке / овдов. / в разводе

Konfession

Вероисповедание

orthodox

православный

Statur

Стан

mittel

средня

Grösse

Рост

156 met.

1,56 met.

Haare

Волосы

dunkelblond

русые

Augen

Глаза

hellbraun

светлокари

Besondere Kennzeichen

Особ. приметы

keine

нет

wurde am

27 März 1942

день, месяц, год

von der Gemeinde

при общине

Konotop

Конотоп

unter Register Nr

внесен / а в список под №

171

erfasst.

den

2 April 1942

день, месяц, год

Stempel

Печать

Unterschrift des Bürgermeisters

Начальник п/стола

Подпись гор. головы

г. Конотоп

Steuer



Lichtbild
Фотограф

...t werden
...доставлена

Stempel
Datum
Печать
Число

Unterschrift des Bürgermeisters
Подпись гор. головы

Unterschrift des Ausweisinhabers
Подпись владельца

Der — Die
Гр-н — Гр-ка

Vorname
Имя

Geborene

Урожденная

Wohnhaft in Dorf Podlipnoje Gemeinde 50
Proживает в с. Подлиппное улица / площадь

Raуon Конотоп Обизинка

Район Конотоп

Beruf Kandarbiter

Профессия с-г. родичник

Geboren am 1. November 1923 in Dorf Ljubensk

Родился / -ась 1. ноября 1923 г. с. Лубенск

Raуon Катинотка

Район Карпюковка.

Sohn / Tochter des Jwan Zarenko
Сын / дочь гр-на Иван Царенко
und der Motjona geborene Nasotschenko
и гр-ки Мотря урожденной Насотенко

Familienstand: ledig / verh. / verw. / geschieden
Семейное полож.: хол. / в браке / овдов. / разведен.

Volkstumszugehörigkeit: ukrainier
Национальность: украинец

Konfession orthodox
Вероисповедание православный

Statur mittel Größe 1,79 met
Стан середній Рост 1,79 м.

Haare darkelblond Augen grau
Волосы русяві Глаза сірі

Besondere Kennzeichen keine
Особ. приметы німає

wurde am 13 Juni 1942
день, месяц, год

von der Gemeinde Dorf Podlipnoje
при общине с. Подлиппное.

unter Register Nr. 832 erfaßt.
внесен / -а в список под № 832

20 den Juni 1942
день, месяц, год

Stempel
Печать

Unterschrift des Bürgermeisters
Подпись гор. головы

Царенко Василий
Иванович
1923

писанн в с. Б. д. м. н. о. н. у.
1130 20/11-42р Жульн

Gilt nicht als Reiseausweis

Не действительно для разъездов

Vorläufiger

Временное

Personalausweis

удостоверение личности

Nr. 468965

Gültig bis 18 Dezember 1942

Gültig bis 15 September 1942
Действительно до 15 сентября 1942

Herz stellt sich her.
1. 12. 1901

Lichtbild
 Фотокартка

Lichtbild kann nicht beschafft werden
 Фотокартка не може бути доставлена

Stempel
 Datum
 Печатка
 Число

Unterschrift des Bürgermeisters
 Підпис міськ. голови

Unterschrift des Ausweisinhabers
 Підпис власника

Der — Dae
 Гр-н — Гр-жа
 Vorname
 Ім'я

Geborene
 Уродженка

Wohnhaft in — D. Krasnyj, Straße/Platz Nr.
 Проживає в — х. Красний вулиця / площа

Rayon
 Район

Beruf
 Фах

Geboren am — 1901 in — Prudy
 Народився / лась

Rayon
 Район

Sohn / Tochter des
 Син / дочка гр-на

und der — Marija
 і гр-ки — Марії

geborene
 уродженої

Familienstand: ledig / verh. / verw. / geschieden
 Сімейний стан: неодр. / одр. / овдов. / розвед

Volkstumszugehörigkeit:
 Національність:

Konfession
 Віровизнання

Statur
 Стан

Größe
 Ріст

Haare
 Волосся

Augen
 Очі

Besondere Kennzeichen
 Особ. прикмети

wurde am
 день, місяць, рік

von der Gemeinde
 при спілці

unter Register Nr.
 занесен / -а в список за №

Stempel
 Печатка

Unterschrift des Bürgermeisters
 Підпис міськ. голови

Діти 2016р:

Микола. 1935р.

Alexandra - 1941р.

Nikolaj - 1935

Alexandra - 1941.

Gilt nicht als Reiseausweis

Не дійсне для роз'їздів

Vorläufiger

Тимчасове

Personalausweis

посвідчення

Nr. 45465

Gültig bis 1 Aug. 1943.

Дійсно до першого серпня
1943р.

Церетовський Роман
1901 Миколордович

Lichtbild
Фотограф и



werden
ставлена

Stempel Unterschrift d. Bürgermeisters
Datum Подпись гор. головы

Unterschrift des Ausweisinhabers
Подпись владельца

Der — Die Žerizkaja
Гр-н. Гр-ка Жеризька
Vorname Raisa
Имя Raisa
Geborene —
Урожденная —
Wohnhaft in Konotor, Tomenskaja Strasse / Platz Nr 37
Проживает в Конотон, Томенская улица / площадь
Rayon Konotor
Район Конотон
Beruf schülerin
Профессия ученица
Geboren am 9 Mai 1927 in St. Konotor
Родился / ась 9 мая 1927 в г. Конотон
Rayon Konotor
Район Конотон

Sohn / Tochter des Paul Žerizky
Сын / дочь гр-на Павло Жеризький
und der Olga geborene Katjanjanskaja
и гр-ки Ольга урожденной Катянской
Familienstand: ledig / verh. / verw. / geschieden
Семейное полож.: хол. / в браке / овдов. / в разводе
Konfession orthodox
Вероисповедание православна
Statur mittel Grösse 1.56 met.
Стан средний Рост 1.56 мет.
Haare blond Augen braun
Волосы блонд Глаза каш
Besondere Kennzeichen keine
Особ. приметы ниче

wurde am 9 März 1942
день, месяц, год

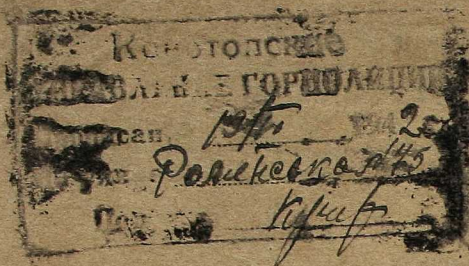
von der Gemeinde Konotor
при общине Конотон

unter Register Nr 1099 erfasst.
внесен / а в список под №

den 9/12 1942
день, месяц, год

Unterschrift des Bürgermeisters
Подпись гор. головы

Kasimir



Чернышова Раиса
1927 г. рождения

Золотая Луна 1942 г.

382.049

Gilt nicht als Reiseausweis
Не действительно для разъездов

Vorläufiger
Временное
Personalausweis
удостоверение личности

Nr 1049

Gültig bis 9 März 1943
Действительно до 9 березня 1943

Lichtbild
Фотограф



Stempel
Datum

Unterschrift d.
Подпись гор.

Bürgermeisters
головы

Unterschrift des Ausweisinhabers

Подпись владельца

— Die
н. Гр-ка
Orname
Имя

Geborene

Урожденная

Wohnhaft in

Проживает в

Rayon

Район

Beruf

Профессия

Geboren am

Родился / ась

Rayon

Район

Sohn / Tochter des

Сын / дочь гр-на

und der

и гр-ки

Familienstand: ledig / verh. / verw. / geschieden

Семейное полож.: хол. / в браке / овдов. / в разводе

Konfession

Вероисповедание

Statur

Стан

Haare

Волосы

Besondere Kennzeichen

Особ. приметы

wurde am

день, месяц, год

von der Gemeinde

при общине

unter Register Nr

внесен / а в список под №

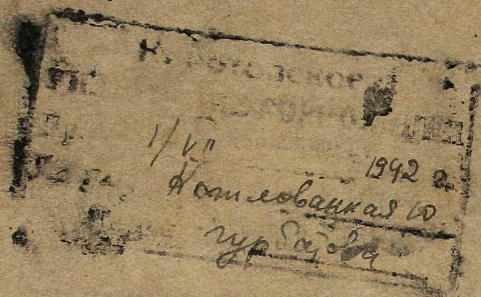
den

день, месяц, г.

Unt

Bürgermeisters

Мон. 1-й Кор. 29/12 Сиз



383314

Gilt nicht als Reiseausweis
Не действительно для разъездов

Vorläufiger

Временное

Personalausweis

удостоверение личности

Nr. 2314

Gültig bis 30 Juni 1943
Действительно до 30 июня 1943

Иванов Иван
1928 Сергеевич

Lichtbild

Фотокартка

Lichtbild kann nicht beschafft werden
Фотокартка не може бути доставлена

Stempel

Datum

Печатка

Число

Unterschrift des Bürgermeisters

Підпис міськ. голови

Unterschrift des Ausweisinhabers

Підпис власника

Der — Die
Гр-н — Гр-ка

Vorname

Ім'я

Geborene

Уродженка

Wohnhaft in Straße/Platz Nr.

Проживає в вулиця / площа

Rayon

Район

Beruf

Фах

Geboren am

Народився / лась

Rayon

Район

Sohn / Tochter des

Син / дочка гр-на

und der

і гр-ки

geborene

уродженої

Familienstand: ledig / verh. / verw. / geschieden

Сімейний стан: неodr. / одр. / овдов. / розвед.

Volkstumszugehörigkeit:

Національність:

Konfession

Віровизнання

Statur

Стан

Größe

Pict

Haare

Волосся

Augen

Очі

Besondere Kennzeichen

Особ. прикмети

wurde am
день, місяць, рік

von der Gemeinde
при спільні

unter Register Nr. 1

занесен / -а в список за № 1

Stempel

Печатка

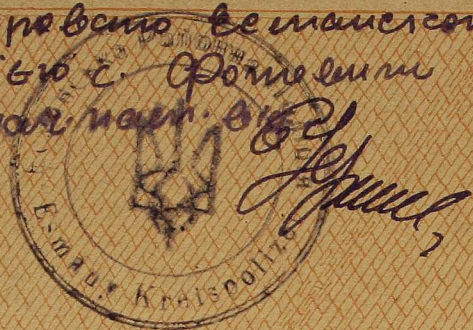
den

день, місяць, рік

Unterschrift des Bürgermeisters

Підпис міськ. голови

Зарегістровано в м. Києві
рай. поліцією С. Фроменко
29.8.43р. нач. м.п. Фроменко



Gilt nicht als Reiseausweis

Не дійсне для роз'їздів

Vorläufiger

Тимчасове

Personalausweis

посвідчення

Nr. 601

Gültig bis

Дійсно до

29 октовч. 43г.
29.8.43р.

Lichtbild

Фотокартка

Lichtbild kann nicht beschafft werden
Фотокартка не може бути доставлена

Stempel
Datum
Печатка
Число

Unterschrift des Bürgermeisters
Підпис міськ. голови

Unterschrift des Ausweisinhabers
Підпис власника

Der — Die Гр-н
Гр-н — Гр-ка Гр-н
Vorname Миколай
Ім'я Миколай Іванович
Geborene 1903
Уродженка 1903
Wohnhaft in Дача Мотевіч Straße/Platz Nr. 1
Проживає в с. Мотевіч вулиця / площа
Rayon Езман
Район Есманський
Beruf Самоволока
Фах хлібороб
Geboren am 1903 i in Дача Мотевіч
Народився / лась 1903 р. с. Мотевіч
Rayon Езман
Район Есманський

Sohn / Tochter des Іван, Алексі
Син / дочка гр-на Іван Алексі

und der geborene
і гр-ки уродженої

Familienstand: ledig / verh. / verw. / geschieden
Сімейний стан: неodr. / odr. / овдов. / розвед.

Volkstumszugehörigkeit: Ризьський
Національність: російський

Konfession ортодокс
Віровизнання правосл.

Statur нормальн. Größe середній
Стан нормальн. Ріст середній

Haare блонд Augen блакитні
Волосся русе Очі голубі

Besondere Kennzeichen Блакитна бірка
Особ. прикмети рідня

wurde am 29 194 6
день, місяць, рік

von der Gemeinde Дача Мотевіч
при спілці с. Мотевіч

unter Register Nr. 1 erfasst.
занесен / -а в список за № 1

Stempel Езман den 194
Печатка Есманський день, місяць, рік

Розписаний

Unterschrift des Bürgermeisters
Підпис міськ. голови

Затверджено встановлено
рай. поліцією с. Романів
29.10.43р. нат. нап. 6/4



Gilt nicht als Reiseausweis

Не дійсне для роз'їздів

Vorläufiger

Тимчасове

Personalausweis

посвідчення

Nr. 597

Gültig bis

Дійсно до

29 октоб. 43г.
29.10.43р.

Lichtbild

Фотокартка

Lichtbild kann nicht beschafft werden
Фотокартка не може бути доставлена

Stempel
Datum
Печатка
Число

Unterschrift des Bürgermeisters
Підпис міськ. голови

Unterschrift des Ausweisinhabers
Підпис власника

Der — Die Цибулев
Гр-н — Гр-ка Цибулев
Vorname Александр Ильич
Ім'я Александр
Geborene
Уродженка
Wohnhaft in Дача Зовенітін, Straße/Platz Nr. _____
Проживає в с. Ермеевск вулиця / площа
Rayon Есман
Район Есманский
Beruf Водоводчик
Фах землеугод
Geboren am 1900 j. in Дача Зовенітін
Народився / лась 1900 р. с. Ермеевск
Rayon Есман
Район Есманский

Sohn / Tochter des Александр, Васильевич
Син / дочка гр-на Александр Ильича
und der _____ geborene _____
і гр-ки _____ уродженої _____

Familienstand: ledig / verh. / verw. / geschieden
Сімейний стан: неodr. / odr. / овдов. / розвед.

Volkstumszugehörigkeit: Российский
Національність: російськ

Konfession Ортодокс
Віровизнання православн.

Statur Нормал Größe mitte
Стан нормалн. Рост средний

Haare бронне Augen бл. сині
Волосся сиве Очі карі

Besondere Kennzeichen
Особ. прикмети

wurde am 29. 5. 1921
день, місяць, рік

von der Gemeinde Дача Зовенітін
при спілці с. Ермеевск

unter Register Nr. 1 erfasst.
занесен / -а в список за № /

Stempel in Есман, den _____ 1921
Печатка в Есман день, місяць, рік

Unterschrift des Bürgermeisters
Підпис міськ. голови

Зарегістровано встановлено
рай. поліцією с. Ротенштадт
29.8.42р. нач. п.м. В. Г. Г. Г.



Gilt nicht als Reiseausweis

Не дійсно для роз'їздів

Vorläufiger

Тимчасове

Personalausweis

посвідчення

Nr. 596

Gültig bis 29. November 42
Дійсно до 29.8.42р.

Lichtbild

Фотокартка

Lichtbild kann nicht beschafft werden
Фотокартка не може бути доставлена

Stempel
Datum
Печатка
Число

Unterschrift des Bürgermeisters
Підпис міськ. голови

Unterschrift des Ausweisinhabers
Підпис власника

Der — Die Григоренко
Гр-н — Гр-ка Григоренко
Vorname Степан
Geborene Григоренко
Уродженка
Wohnhaft in Вул. Тарасівка Straße/Platz Nr. 1
Проживає в с. Григорівка вулиця / площа
Rayon Євтанієвський
Район
Beruf Ремесник
Фах
Geboren am 1923 in Вул. Тарасівка
Народився / лась 1923 в с. Григорівка
Rayon Євтанієвський
Район

Sohn / Tochter des
Син / дочка гр-на

und der geborene
і гр-ки уродженої

Familienstand: ledig / verh. / verw. / geschieden
Сімейний стан: неодр. / одр. / овдов. / розвед.

Volkstumszugehörigkeit: Russen
Національність: росій.

Konfession Orthodox
Віровизнання: правосл.

Statur Normal Größe Mittel
Стан нормал. Ріст середній

Haare braun Augen blau
Волосся русе Очі карі

Besondere Kennzeichen
Особ. прикмети

wurde am 28 194 2 p.
день, місяць, рік

von der Gemeinde Gemeinde
при спільці с. Григорівка

unter Register Nr. 1 erfasst
занесен / -а в список за № 1

Stempel in Євтанієвський, den 1 194
Печатка в Євтанієвський день, місяць, рік

Unterschrift des Bürgermeisters
Підпис міськ. голови

Виправлено встановлено
Рай. комісія е. Гомель
29-чер. 1937-р.



Gilt nicht als Reiseausweis

Не дійсне для роз'їздів

Vorläufiger

Тимчасове

Personalausweis

посвідчення

Nr. 603

Gültig bis 29 октябрь 1937
Дійсно до 29 ж.ч.р.

Lichtbild

Фотокартка

Lichtbild kann nicht beschafft werden
Фотокартка не може бути доставлена

Stempel
Datum
Печатка
Число

Unterschrift des Bürgermeisters
Підпис міськ. голови

Unterschrift des Ausweisinhabers
Підпис власника

Der — Die Зібогнєва
Гр-н — Гр-ка Зібогнєва
Vorname Макс
Ім'я Макс
Geborene Відкоатенко
Уродженка Відкоатенко
Wohnhaft in Дот. Говенік Straße/Platz Nr. _____
Проживає в с. Фомеліт вулиця / площа
Rayon Езман
Район Есманський
Beruf Машинист
Фах ремесло
Geboren am 1900 in Дот. Езман
Народився 1900 в с. Есмань
Rayon Езман
Район Есманського

Sohn / Tochter des _____
Син / дочка гр-на _____

und der _____ geborene _____
і гр-ки _____ уродженої _____

Familienstand: ledig / verh. / verw. / geschieden
Сімейний стан: неодр. / одр. / овдов. / розвед.

Volkstumszugehörigkeit: Українець
Національність: українець

Konfession ортодокс
Віровизнання _____

Statur нормал Größe mittlere
Стан нормал Ріст середній

Haare блонд Augen блаке
Волосся блонд Очі блаке

Besondere Kennzeichen Keine ein Finger
Особ. прикмети немає пальців

wurde am 28 194 28
день, місяць, рік 28-47

von der Gemeinde Дот. Фомеліт
при спілі с. Фомеліт

unter Register Nr. 1 erfasst.
занесен / -а в список за № 1

Stempel Езман, den 194
Печатка Есмань день, місяць, рік

Unterschrift des Bürgermeisters
Підпис міськ. голови

Зареєстрована Єврейської
рай. поліцією С. Фомеєвим -
28/X 42г. Кел. паспорт. ст. 2. *В. Рибин*



Gilt nicht als Reiseausweis

Не дійсно для роз'їздів

Vorläufiger

Тимчасове

Personalausweis

посвідчення

Nr. 558

Gültig bis

Дійсно до

28 октября 42г.
28 X - 42 р.

Lichtbild
Фотокартка

Lichtbild kann nicht beschafft werden
Фотокартка не може бути доставлена

Stempel
Datum
Печатка
Число

Unterschrift des Bürgermeisters
Підпис міськ. голови

Unterschrift des Ausweisinhabers
Підпис власника

Der — Die Гибельна
Гр-н — Гр-ка Гибельна
Vorname Доміна
Ім'я Доміна Степанівна Стан.
Geborene Мозейкіна
Уродженка Мозейкіна
Wohnhaft in Дача Готенвіч Straße/Platz Nr. _____
Проживає в С. Готенвіч вулиця / площа
Rayon Езман
Район Естманський
Beruf Ремісниця
Фах ремісниця
Geboren am 1896 j. in Дача Готенвіч
Народився / лась 1896 р. С. Готенвіч
Rayon Езман
Район Естманський

Sohn / Tochter des
Син / дочка гр-на

und der _____ geborene _____
і гр-ки _____ уродженої _____

Familienstand: ledig / verh. / verw. / geschieden
Сімейний стан: неодр. / одр. / овдов. / розвед.

Volkstumszugehörigkeit: Ризослов
Національність: Ризослов

Konfession: Ортодокс
Віровизнання: Православ.

Statur Моктава Größe Мітелана
Стан нормальн. Рост середній

Haare Беріол Augen Греческі
Волосся русе Очі сірі

Besondere Kennzeichen
Особ. прикмети

wurde am 29. 2. 194 21
день, місяць, рік

von der Gemeinde Дача Готенвіч
при спільці С. Готенвіч

unter Register Nr. 1 erfasst.
занесен / -а в список за № 1

Stempel in Ezman, den _____ 194 _____
Печатка в Езмані день, місяць, рік

Unterschrift des Bürgermeisters
Підпис міськ. голови

Зареєстровано в емансипаційно-рай. поліції Емансипаційно-рай. поліції
29.8-42р. под. на ім. [signature]



Gilt nicht als Reiseausweis

Не дійсне для роз'їздів

Vorläufiger

Тимчасове

Personalausweis

посвідчення

Nr. 602

Gültig bis 29 октоб. 42г

Дійсно до 29.8-42р

Lichtbild

Фотокартка

Lichtbild kann nicht beschafft werden
Фотокартка не може бути доставлена

Stempel
Datum
Печатка
Число

Unterschrift des Bürgermeisters
Підпис міськ. голови

Unterschrift des Ausweisinhabers
Підпис власника

Der — Die Гі. В. Ле. та
Гр-н — Гр-ка Гі. В. Ле. та
Vorname Мари́а
Ім'я Марі́а Іларіа Іларасови.
Geborene К. І. Іларасов
Уродженка Іларасов
Wohnhaft in Док. Іларасов Straße/Platz Nr. 1
Проживає в Е. Іларасов вулиця / площа
Rayon Е. Іларасов
Район Е. Іларасов
Beruf Іларасов
Фах Іларасов
Geboren am 1872 in Е. Іларасов
Народився / лась 1872
Rayon Е. Іларасов
Район Е. Іларасов

Sohn / Tochter des
Син / дочка гр-на

und der geborene
і гр-ки уродженої

Familienstand: ledig / verh. / verw. / geschieden
Сімейний стан: неodr. / odr. / овдов. / розвед.

Volkstumszugehörigkeit: Риско-жен
Національність: російська

Konfession ост. носок
Віровизнання православ.

Statur нормал Größe нормал
Стан нормал Ріст нормал

Haare г. ч. ч. Augen в. ч. ч.
Волосся ч. ч. Очі ч. ч.

Besondere Kennzeichen
Особ. прикмети

wurde am 29 1942
день, місяць, рік

von der Gemeinde Док. Іларасов
при спілі Е. Іларасов

unter Register Nr. 1 erfasst.
занесен / -а в список за № 1

Stempel Е. Іларасов, den 1 1942
Печатка Е. Іларасов день, місяць, рік

Unterschrift des Bürgermeisters
Підпис міськ. голови

Зареєстровано в емісійному
рай. поліцейськ. управлінні
29х-изр. н.п. н.п. н.п.



Gilt nicht als Reiseausweis

Не дійсне для роз'їздів

Vorläufiger

Тимчасове

Personalausweis

посвідчення

Nr. 600

Gültig bis 29 октобер 43г
Дійсно до 29х-изр'

Lichtbild

Фотокартка

Lichtbild kann nicht beschafft werden
Фотокартка не може бути доставлена

Stempel
Datum
Печатка
Число

Unterschrift des Bürgermeisters
Підпис міськ. голови

Unterschrift des Ausweisinhabers
Підпис власника

Der — Die Грибулова
Гр-н — Гр-ка Грибулова
Vorname Олена
Ім'я Грибулова Олена
Geborene Рієпроденко
Уродженка
Wohnhaft in Док. Говелі / Platz Nr.
Проживає в с. Говелі вулиця / площа
Rayon Есман
Район Есманський
Beruf Ландшафтін
Фах Художниця
Geboren am 1905 in Док. Есман
Народився лась 1905 в Есмані
Rayon Есман
Район Есманський

Sohn / Tochter des

Син / дочка гр-на

und der

і гр-ки

geborene

уродженої

Familienstand: ledig / verh. / verw. / geschieden

Сімейний стан: неodr. Тодр. / овдов. / розвед.

Volkstumszugehörigkeit:

Національність:

Konfession

Віровизнання

Statur

Стан

Größe

Pict

Haare

Волосся

Augen

Очі

Besondere Kennzeichen

Особ. прикмети

wurde am 28 194 gr.
день, місяць, рік

von der Gemeinde Док. Говелі
при спілці с. Говелі

unter Register Nr. 1 erfaßt.
занесен / -а в список за № 1

Stempel

Печатка

in Есман den 194
в Есмані день, місяць, рік

Unterschrift des Bürgermeisters
Підпис міськ. голови

C 2784

Зареєстровано в емісійно-
рай. поштіві с. Фролівки
282-42р. н.к. н.к. 692



Gilt nicht als Reiseausweis

Не дійсне для роз'їздів

Vorläufiger

Тимчасове

Personalausweis

посвідчення

Nr. 562

Gültig bis

28 октября 1937

Дійсно до

28 X - 43р.

Lichtbild
Фотография

Stempel
Datum
Печать
Число



ft werden
доставлена

ürgermeister
голова

Unterschrift des Ausgabehabers

Подпись владельца

Der — Die
Гр-н — Гр-на

Vorname

Имя

Geborene

Урожденная

Wohnhaft in

Проживает в

Rayon

Район

Beruf

Профессия

Geboren am

Родился / -ась

Rayon

Район

Straße / Platz Nr.

улица / площадь

Bauer

селянин

Wjatsowe

Вязове

Дубовязовский

Дубовязовский

Sohn / Tochter des

Сын / дочь гр-на

und der

и гр-ки

Либина

Либина

geborene

урожденной

Антонина

Антонина

geborene

Лукьяненко

Familienstand: ledig / verh. / verw. / geschieden

Семейное полож.: хол. / в браке / овдов. / разведен.

Volkstumszugehörigkeit:

Национальность:

украинец

украинец

Konfession

Вероисповедание

ортодокс

православный

Statur

Стан

Haare

Волосы

mittel

средний

dunkelblond

темнорусые

Größe

Рост

Augen

Глаза

163 cm

163 см.

braun

карие

Besondere Kennzeichen

Особ. приметы

keine

никакие

wurde am

19. Juli

1942

день, месяц, год

von der Gemeinde

при общине

Дубовязовский

Дубовязовский

unter Register Nr.

внесен в список под №

471880

erfaßt.

den

23/VI

1942

день, месяц, год

Stempel
Печать

Unterschrift des Bürgermeisters

Подпись гор. головы

Нач. п. стола

C/0924

УПРАВЛІННЯ
Дубов'язівської Поліції

Примисан 22/8 1943 р.
по вулиці Р. Козової
Підпис В. Козов

УПРАВЛІННЯ
Дубов'язівської Поліції

Термін продовження
19. 7. 1943

Нач. Поліції Л. Козов
Нач. міського М. Козов

Ausdrucks Vollmacht
1944 Straßkarte

Gilt nicht als Reiseausweis

Не дійсно для раз'їздов

218

Vorläufiger

Временное

Personalausweis

удостоверение личности

УПРАВЛІННЯ
Nr. 471 880 Дубов'язівської Поліції

Термін продовження
19 квітня 1943 р.

УПРАВЛІННЯ
Дубов'язівської Поліції

Термін продовження
19 квітня 1943 р.

Нач. Поліції Л. Козов
Нач. міського М. Козов

Нач. міського М. Козов

Gültig bis 19. Oktober 1942

Дійсно до 19 жовтня

1942 р.



Stempel
Datum
Печать
Число

Unterzeichnung
Подпись владельца

Der — Die
Гр-н — Гр-ка
Vorname
Имя
Geborene
Урожденная
Wohnhaft in
Проживает в
Rayon
Район
Beruf
Профессия
Geboren am
Родился / -ась
Rayon
Район

Sohn / Tochter des
Сын / дочь гр-на
und der
и гр-ки

Familienstand: ledig / verh. / verw. / geschieden
Семейное полож.: хол. / в браке / овдов. / разведенн.

Volkstumszugehörigkeit:
Национальность:

Konfession
Вероисповедание

Statur
Стан
Größe
Рост
Haare
Волосы
Augen
Глаза

Besondere Kennzeichen
Особ. приметы

wurde am
день, месяц, год

von der Gemeinde
при общине

unter Register Nr.
внесен / -а в список под №

den
день, месяц, год

Unterzeichnung des Bürgermeisters
Подпись гол. головы



Handwritten signature of the community head.

УПРАВЛІННЯ
Дубогазівської ПДМ
Привізань 23/10 1943 р.
по вулиці В. Сухом'я
підпис [signature]

1926
Людмила
Сорокавичева

Gilt nicht als Reiseausweis
Не действительно для разъездов

Vorläufiger
Временное

Personalausweis
удостоверение личности

Nr. 4105

Gültig bis 19. Juli 1943
Действительно до 19 июля
1943 г.

Lichtbild
Фотографи



werden
оставлена

Stempel

Datum

Прозвище

Число

Unterschrift des Bürgermeisters

Подпись гор. головы

Unterschrift des Ausweisinhabers

Подпись владельца

Der — Die

Гр-н — Гр-ка

Vorname

Имя

Geborene

Урожденная

Wohnhaft in

Проживает в

Rayon

Район

Beruf

Профессия

Geboren am

Родился / -ась

Rayon

Район

Ziganok

Зиганок

Peter

Петро

-

Sosnowka

с. Сосновка

Konotop

Конотоп

Landarbeiter

с/з. работник

22. März 1925 in

22. Березна 1925р. с. Сосновка

Konotop

Конотоп

Konotop

Sohn / Tochter des

Сын / дочь гр-на

und der

и гр-ки

Familienstand: ledig / verh. / verw. / geschieden

Семейное полож.: хол. / в браке / овдов. / разведен

Volkstumszugehörigkeit:

Национальность:

Konfession

Вероисповедание

Statur

Стан

Haare

Волосы

Besondere Kennzeichen

Особ. приметы

Афанасий Зиганок

Онафас Зиганок

Marie geborene

Marie урожденной

ledig / verh. / verw. / geschieden

хол. / в браке / овдов. / разведен

Ukrainer

украинец

orthodox

православие

mittlere Größe 1,73 m.

средний Рост 1,73 м.

dunkelblond Augen grau-blau

русые Глаза серо-голубые

keine

никакие

wurde am 11. Januar 1943

день, месяц, год

von der Gemeinde

при общине

unter Register Nr.

внесен / -а в список под № 5385

Konotop

den 11. I. 1943

день, месяц, год

Stempel

Печать

Unterschrift des Bürgermeisters

Подпись гор. головы

Уманок Петров
Скандович
1925

Уманск по с. Скандович
2433 от 19.12.43.
м.р.м. *С. Скандович*

524385

Gilt nicht als Reiseausweis

Не действительно для разъездов

Vorläufiger

Временное

Personalausweis

удостоверение личности

Nr. 5385

Gültig bis 31. Dezember 1943

Действительно до 31 грудня
1943

Lichtbild
Фотография



... werden
... поставлена

Stempel
Datum
Печать
Число

Unterschrift des Bürgermeisters

... гор. головы

Зикал

Unterschrift des Ausweisinhabers

Подпись владельца

Der — Die

Гр-н — Гр-ка

Vorname

Имя

Geborene

Урожденная

Wohnhaft in

Проживает в

Rayon

Район

Beruf

Профессия

Geboren am

Родился / ась

Rayon

Район

Zikal

Зикал

Anatolij

Анатолій

—

—

Konotor

Конотоп

Konotor

Конотоп

Schüler

учень

14. Februar 1929

14 лютого 1929 р.

Bachmatsch

Бахмач

Ukrainer

Straße / Platz Nr. 14

улица / площадь

Українська пл. 14

Bachmatsch

Бахмач

Sohn / Tochter des

Сын / дочь гр-на

und der

и гр-ки

—

Familienstand: ledig / verh. / verw. / geschieden

Семейное полож.: хол. / в браке / овдов. / разведени.

Volkstumszugehörigkeit: Ukrainer

Национальность: украинец

Konfession orthodox

Вероисповедание православие

Statur mittlere

Стан середній

Größe 1,81 met.

Рост 1,81 мет.

Haare dunkel blond

Волосы темнорусые

Augen braun

Глаза карі

Besondere Kennzeichen keine

Особ. приметы немає

wurde am

10. Mai

1943

день, месяц, год

von der Gemeinde

Konotor

при общине

Конотоп

unter Register Nr. 5430

erfaßt

внесен / а в список под № 5430

Konotor, den

11. Mai

1943

день, месяц, год



Unterschrift des Bürgermeisters

Подпись гор. головы

C/0924

Киевское
УПРАВЛЕНИЕ ГОРПОЛИЦИИ
Пронисан 11/2 1943
№ улусе 442 м. 14
Подпись *Сит*

1929
Иван Иванович
Дюковцев

Gilt nicht als Reiseausweis
Не действительно для разъездов

Vorläufiger

Временное

Personalausweis

удостоверение личности

Nr. 440745
5430

Gültig bis 10. Mai 1944
Действительно до 10 травня
1944

Lichtbild
Фотография

Lichtbild kann nicht beschafft werden
Фотография не может быть доставлена

Stempel
Datum
Печать
Число

Unterschrift des Bürgermeisters
Подпись гор. головы

Unterschrift des Ausweisinhabers
Подпись владельца

Der — Die Луканов
Гр-н — Гр-ка Луканов
Vorname Аврам
Имя Аврам Федоров.
Geborene -
Урожденная -
Wohnhaft in Fotewisk Straße / Platz Nr. -
Проживает в Фотевиче улица / площадь -
Rayon Esmaner
Район Землянский
Beruf Landbauer
Профессия земледелец
Geboren am - in Fotewisk
Родился / -ась 1875р. в Фотевиче
Rayon Esmaner
Район Землянский

38

Sohn / Tochter des
Сын / дочь гр-на
und der - geborene -
и гр-ки - урожденной -
Familienstand: ledig / verh. / verw. / geschieden
Семейное полож.: хол. / в браке / овдов. / разведен.
Volkstumszugehörigkeit: russen
Национальность: русский
Konfession orthodoxe
Вероисповедание православный
Statur normal Größe mittel
Стан коренастый Рост средний
Haare grau Augen grau
Волосы седые Глаза серые
Besondere Kennzeichen -
Особ. приметы -

wurde am 26.1.1942
день, месяц, год

von der Gemeinde Fotewisk
при общине Фотевичи

unter Register Nr. 1 erfaßt.
внесен / -а в список под № 1

in Esman den 26.1.1942
день, месяц, год

Stempel
Печать

Unterschrift des Bürgermeisters
Подпись гор. головы

C/0924

~~Зарегистрирован~~
~~Емашской Районной~~
~~26/IX-42г. с. Гомевиц~~
~~Кар. воен. орг. Гримиц~~

Зарегистрирован
гражданским с. 7/II-73г.
Грег с. 11/4г. -

37
Gilt nicht als Reiseausweis
Не действительно для разъездов

Vorläufiger
Временное

Personalausweis
удостоверение личности

Nr. 123

Gültig bis 26/IX-1943г.
Действительно до 26/IX-1943г.

Lichtbild
Фотокартка

Lichtbild kann nicht beschafft werden
Фотокартка не може бути доставлена

Stempel
Datum
Печатка
Число

Unterschrift des Bürgermeisters
Підпис міськ. голови

Unterschrift des Ausweisinhabers
Підпис власника

Der — Die
Гр-н — Гр-ка

Vorname
Ім'я

Geborene
Уродженка

Wohnhaft in
Проживає в

Rayon
Район

Beruf
Фах

Geboren am
Народився / лась

Rayon
Район

Sohn / Tochter des
Син / дочка гр-на

und der
і гр-ки

geborene
уродженої

Familienstand: ledig / verh. / verw. / geschieden
Сімейний стан: неодр. / одр. / овдов. / розвед.

Volkstumszugehörigkeit:
Національність:

Konfession

Vіровизнання

Statur
Стан

Haare
Волосся

Besondere Kennzeichen
Особ. прикмети

Größe
Ріст

Augen
Очі

wurde am
день, місяць, рік

von der Gemeinde
при спільці

unter Register Nr.
занесен / -а в список за №

, den
день, місяць, рік

Unterschrift des Bürgermeisters
Підпис міськ. голови



Згідно

447
Gilt nicht als Reiseausweis

Не дійсно для роз'їздів

Vorläufiger

Тимчасове

Personalausweis

посвідчення

Nr. 430874

Gültig bis 29 October 1943
Дійсно до 29 окрем'я 43

Згідно з
1925 Statutenbuch

Lichtbild

Фотокартка

Lichtbild kann nicht beschafft werden
Фотокартка не може бути доставлена

Stempel
Datum
Печатка
Число

Unterschrift des Bürgermeisters
Підпис міськ. голови

Unterschrift des Ausweisinhabers
Підпис власника

Der — Die Лукашов
Гр-н — Гр-ка Лукашов
Vorname Serhii
Ім'я Сергій Іванович
Geborene
Уродженка
Wohnhaft in Dorf Foterwisch Straße/Platz Nr. _____
Проживає в с. Фотевіше вулиця / площа _____
Rayon Esmann
Район Есманський
Beruf Landbauer
Фах землепос
Geboren am 1877 in Dorf Foterwisch
Народився / лась с. Фотевіше
Rayon Esmann
Район Есманський

Sohn / Tochter des _____
Син / дочка гр-на _____

und der _____ geborene _____
і гр-ки _____ уродженої _____

Familienstand: ledig / verh. / verw. / geschieden
Сімейний стан: неodr. / одр. / овдов. / розвед.

Volkstumszugehörigkeit: Russischer
Національність: Руский

Konfession Orthodox
Віровизнання православне

Statur Normal Größe niedrig, abgem.
Стан нормальний Ріст нижче середнього

Haare brun Augen brun
Волосся світле Очі карі

Besondere Kennzeichen Dorf Foterwisch
Особ. прикмети с. Фотевіше

wurde am 23. X. 1942
день, місяць, рік

von der Gemeinde Dorf Foterwisch
при спільноті с. Фотевіше

unter Register Nr. 7 erfasst.
занесен / -а в список за № 7

Stempel in Esmann den 194
Печатка в Есмані день, місяць, рік

Unterschrift des Bürgermeisters
Підпис міськ. голови

Зареєстровано Єврейською
рай. поліцією С. Сроменце
23-8-43р. нач. нач. відд.

[Signature]

Gilt nicht als Reiseausweis

Не дійсне для роз'їздів

Vorläufiger

Тимчасове

Personalausweis

посвідчення

Nr. 238

Gültig bis 23 October 1943

Дійсно до 23-8-1943

Lichtbild

Фотокартка

Lichtbild kann nicht beschafft werden
Фотокартка не може бути доставлена

Stempel
Datum
Печатка
Число

Unterschrift des Bürgermeisters
Підпис міськ. голови

Unterschrift des Ausweisinhabers
Підпис власника

Der — Die Зуканов
Гр-н — Гр-ка Зуканов
Vorname Charlan
Ім'я Карлан Зуканов
Geborene Fotewisch
Уродженка Фотевіш
Wohnhaft in Fotewisch, Straße/Platz Nr.
Проживає в Фотевіш вулиця / площа
Rayon Esmaner
Район Есманський
Beruf Landbauer
Фах хлібороб
Geboren am Fot 1886 in Dorf Fotewisch
Народився дась 1886 р. село Фотевіше
Rayon Esmaner
Район Есманський

Sohn / Tochter des Stepan, Antonina, Anna
Син / дочка гр-на Степан, Антоїніна, Анна
und der geborene
і гр-ки уродженої

Familienstand: ledig / verh. / ve w. / geschieden
Сімейний стан: неodr. / одр. / овдов. / розвед.

Volkstumszugehörigkeit: Russen
Національність: Руський

Konfession Orthodoxe
Віровизнання Православний

Statur Normal Größe Mittlere
Стан Нормальний Ріст середній
Haare Blond Augen Grün
Волосся русе Очі сірі

Besondere Kennzeichen Keine
Особ. прикмети ідема

wurde am 22/12 1942
день, місяць, рік 22/12 - 1942 р.
von der Gemeinde Dorf Fotewisch
при спілці село Фотевіше
unter Reg. Nr. 1 erfasst.
занесен / -а в список за № 1



Stempel
Печатка

im Esman, den 22/12 1942
в Есмані, день, місяць, рік 22/12 - 1942 р.

Unterschrift des Bürgermeisters
Підпис міськ. голови

Зареєстрований
Ємшадського Рай-поліцією 22/ix-42.
с. Ротівича

Нач. перс. біггінг *Бернштейн*

Gilt nicht als Reiseausweis

Не дійсне для роз'їздів

Vorläufiger

Тимчасове

Personalausweis

посвідчення

Nr.

1

Gültig bis

Дійсно до

22/ix-1943

22/ix-1943

Lichtbild

Фотокартка

Lichtbild kann nicht beschafft werden
Фотокартка не може бути доставлена

Stempel
Datum
Печатка
Число

Unterschrift des Bürgermeisters
Підпис міськ. голови

Unterschrift des Ausweisinhabers
Підпис власника

Der — Die Зуканова
Гр-н — Гр-ка Зуканова
Vorname Анастасія
Ім'я Анастасія Єгоровна
Geborene Командишова
Уродженка Командишова
Wohnhaft in Fotewich, Straße/Platz Nr. _____
Проживає в Fotewich вулиця / площа
Rayon Esmanzk
Район Есманський
Beruf Landwirtschafterin
Фак осереднюєрка
Geboren am 1888 in em. Buda
Народився / лась
Rayon Esmanzk
Район Есманський

Sohn / Tochter des Свейца, Миліа
Син / дочка гр-на Райса, Миліа

und der _____ geborene _____
і гр-ки _____ уродженої

Familienstand: ledig / verh. / verw. / geschieden
Сімейний стан: неodr. / odr. / овдов. / розвед.

Volkstumszugehörigkeit: Ukrainerin
Національність: українка

Konfession Orthodox
Віровизнання православна

Statur Wachsel, Größe Mittlere
Стан нормальний Рост середній

Haare blond, Augen grün
Волосся русе Очі сірі

Besondere Kennzeichen ganz jung
Особ. прикмети якщо

wurde am 23.8. 1942
день, місяць, рік 1923

von der Gemeinde _____
при спілі

unter Register Nr. 1 erfasst.
занесен / -а в список за № 1

Stempel in Esman, den 23.8. 1942
Печатка в Есмані день, місяць, рік

Polizeisches
Unterschrift des Bürgermeisters
Підпис міськ. голови

Зареєстровано Єменського
рай. поліцією с. М. Буга
23-8-1942р. *Тимчасово*



45
Gilt nicht als Reiseausweis
Не дійсно для роз'їздів

Vorläufiger

Тимчасове

Personalausweis

посвідчення

Nr. 238

Gültig bis 23. Oktober 1943
Дійсно до 23.8-1943р.

Lichtbild
Фотография

Lichtbild kann nicht beschafft werden
Фотография не может быть доставлена

Stempel
Datum
Печать
Число

Unterschrift des Bürgermeisters
Подпись гор. головы

Unterschrift des Ausweisinhabers
Подпись владельца

Der — Die Luzanowa
Гр-н — Гр-ка Лзуанова
Vorname Анастасия
Имя Анастасия
Geborene Шаркова
Урожденная Карцова
Wohnhaft in Tolstuch Straße / Platz Nr. _____
Проживает в Кремеве улица / площадь _____
Rayon Семан
Район Семанский
Beruf Landwirth
Профессия земледельец
Geboren am 1905 in Tolstuch
Родился / ась 1905 в Толстухово
Rayon Семан
Район Семанский

Alexej, Iwan, Natalija
Алексей, Иван, Наталья
Sohn / Tochter des Anna, Iwan, Iwan, Iwan
Сын / дочь гр-на Вина, Тригорин,
und der _____ geborene _____
и гр-ки _____ урожденной _____

Familienstand: ledig / verh. / verw. / geschieden
Семейное полож.: хол. / в браке / овдов. / разведен.

Volkstumszugehörigkeit: Russen
Национальность: русский

Konfession orthodoxe
Вероисповедание православная

Statur normal Größe mittler
Стан нормальный Рост средний

Haare blond Augen braun
Волосы русые Глаза карие

Besondere Kennzeichen kein
Особ. приметы идет

wurde am 17 October 1942
день, месяц, год

von der Gemeinde Tolstuch
при общине Кремеве

unter Register Nr. 7 erfaßt.
внесен / -а в список под № 7

in Семан, den 12 1942
день, месяц, год

Stempel
Печать

Polizeichef А.И.И.
Unterschrift des Bürgermeisters
Подпись гор. головы

Зарегистрирован
Есмандской Тайнописи
17/8-43г. с. 90
Нар. воен. орг. *Григорьев*



Gilt nicht als Reiseausweis

Не действительно для разъездов

Vorläufiger

Временное

Personalausweis

удостоверение личности

Nr. 157

Gültig bis 17. Oktober-43

Действительно до 17/8-43г.

Lichtbild
Фотография

Lichtbild kann nicht beschafft werden
Фотография не может быть доставлена

Stempel
Datum
Печать
Число

Unterschrift des Bürgermeisters
Подпись гор. головы

Unterschrift des Ausweisinhabers
Подпись владельца

Der — Die Lukanowa
Гр-н — Гр-ва Луканова
Vorname Darija
Имя Дарья Павл.
Geborene Demotshkina
Урожденная Демотшкина
Wohnhaft in Dorf Fotewisk Straße / Platz Nr.
Проживает в с. Фомевино улица / площадь
Rayon Esmaner
Район Есманский
Beruf Landbauer
Профессия Хлебороб
Geboren am 1902 j. in Fotewisk
Родился / -ась 1902. 2. Фомевино
Rayon Esmaner
Район Есманский

Sohn / Tochter des Antonina, Marija, Michael
Сын / дочь гр-на Антонина, Мария, Михаил
und der geborene
и гр-ки урожденной

Familienstand: ledig / verh. / verw. / geschieden
Семейное полож.: хол. / в браке / овдов. / разведены.

Volkstumszugehörigkeit: russen
Национальность: русской

Konfession orthodoxe
Вероисповедание православная

Statur normal Größe mittlere
Стан нормальный Рост средний

Haare schwarz Augen braun
Волосы темные Глаза карие

Besondere Kennzeichen
Особ. приметы

wurde am 22/11 1942
день, месяц, год

von der Gemeinde Dorf Fotewisk
при общине с. Фомевино

unter Register Nr. 1 erfaßt.
внесен / -а в список под № 1

in Esmanden 22/11 1942
день, месяц, год

Stempel
Печать

Polizeichef Ch. K. K.

Unterschrift des Bürgermeisters
Подпись гор. головы

~~Зарегистрирован
Есманской Тайнописью~~

23/IX-42г

с. Гомевице

Нач. начп. отд. ~~Григорьев~~

Зарегистрирован
Гомевицкий с. 23/IX-43
Пред с. М. А. Г.

49
Gilt nicht als Reiseausweis

Не действительно для разъездов

Vorläufiger

Временное

Personalausweis

удостоверение личности

Nr. 26

Gültig bis 23/IX-43г

Действительно до 22/IX-43г

Lichtbild
Фотография

Lichtbild kann nicht beschafft werden
Фотография не может быть доставлена

Stempel _____
Datum _____
Печать _____
Число _____

Unterschrift des Bürgermeisters
Подпись гор. головы

Unterschrift des Ausweisinhabers
Подпись владельца

Der — Die Lukanowa
Гр-н — Гр-ка Луканова
Vorname Swodokija
Имя Сводкия Осиповна
Geborene Plumakowa
Урожденная Плумакова
Wohnhaft in Foteuisk Straße / Platz Nr. _____
Проживает в Фотевице улица / площадь _____
Rayon Esmaner
Район Есманский
Beruf Landbauer
Профессия земледелец
Geboren am 1909 in Foteuisk
Родилась / -ась 1909 в Фотевице
Rayon Esmaner
Район Есманский

Sohn / Tochter des Anastasia, Vladimir, Ivan
Сын / дочь гр-на Анастасия, Владимир, Иван
und der _____ geborene _____
и гр-ки _____ урожденной _____

Familienstand: ledig / verh. / verw. / geschieden
Семейное полож.: хол. / в браке / овдов. / разведен.

Volkstumszugehörigkeit: Russen
Национальность: русская

Konfession Orthodoxe
Вероисповедание православная

Statur normal Größe mittler
Стан нормальный Рост средний
Haare Schwarz Augen grün
Волосы темные Глаза серые

Besondere Kennzeichen _____
Особ. приметы _____

wurde am 24/12 1942
день, месяц, год

von der Gemeinde Foteuisk
при общине Фотевице

unter Register Nr. 1 erteilt.
внесен / -а в список под № 1

in Esman den 24/12 1942
день, месяц, год

Stempel
Печать

Unterschrift des Bürgermeisters
Подпись гор. головы

~~Зарегистрирован~~
~~Есмандский Тайпоминский~~
~~24/IX-42г. в. Ромевин~~
~~Нар. воен. орг. Жуков~~

Стегеевский
Орловский
Стегеевский
Стегеевский

51
Gilt nicht als Reiseausweis

Не действительно для разъездов

Vorläufiger

Временное

Personalausweis

удостоверение личности

Nr. 47

Gültig bis 24/IX-43г.
Действительно до 24/IX-43г.

Lichtbild
Фотография

Lichtbild kann nicht beschafft werden
Фотография не может быть доставлена

Stempel Datum Печать Число
Unterschrift des Bürgermeisters
Подпись гор. головы

Unterschrift des Ausweisinhabers
Подпись владельца

Der — Die *Зуканова*
Гр-н — Гр-ка *Зуканова*
Vorname *Ludiga*
Имя *Людига Григорьевна*
Geborene *Kowalewa*
Урожденная *Ковалева*
Wohnhaft in *Fotewisch*, Straße / Platz Nr. *1*
Проживает в *г. Фотевичи* улица / площадь
Rayon *Esmaner*
Район *Есманский*
Beruf *Landbauer*
Профессия *земледелец*
Geboren am *1884* i. in *Fotewisch*
Родился / -ась *1884* г. в *г. Фотевичи*
Rayon *Esmaner*
Район *Есманский*

Sohn / Tochter des
Сын / дочь гр-на

und der geborene
и гр-ки урожденной

Familienstand: ledig / verh. / verw. / geschieden
Семейное полож.: хол. / в браке / овдов. / разведени.

Volkstumszugehörigkeit: *russen*
Национальность: *русская*

Konfession *orthodoxe*
Вероисповедание: *православная*

Statur *normal* Größe *mittlere*
Стан *среднестатистический* Рост *средний*

Haare *schwarz* Augen *grau*
Волосы *темные* Глаза *серые*

Besondere Kennzeichen
Особ. приметы

wurde am *26.12* 1942
день, месяц, год

von der Gemeinde *Fotewisch*
при общине *г. Фотевичи*

unter Register Nr. *1* erfasst.
внесен / -а в список под № *1*

in *Esmanden* *26.12* 1942
день, месяц, год

Stempel
Печать

Unterschrift des Bürgermeisters
Подпись гор. головы

~~Зарегистрирован
Смидской Тайнописи
26/IX - 42г. с. Гомевики
Пас. пасп. отг. *Григор*~~

*Зарегистрирован
Гомевики с. 1-13
Бред с. 21-14*

53
Gilt nicht als Reiseausweis

Не действительно для разъездов

Vorläufiger

Временное

Personalausweis

удостоверение личности

Nr. 122

Gültig bis 26/IX - 1943j

Действительно до 26/IX - 1943г.

Lichtbild
Фотография

Lichtbild kann nicht beschafft werden
Фотография не может быть доставлена

Stempel
Datum
Печать
Число

Unterschrift des Bürgermeisters
Подпись гор. головы

Unterschrift des Ausweisinhabers
Подпись владельца

Der — Die *Зуканова*
Гр-н — Гр-ка *Зуканова*
Vorname *Манефа*
Имя *Манефа Евст.*
Geborene *Krutzschirina*
Урожденная *Круцширина*
Wohnhaft in *Fotewish*, Straße / Platz Nr.
Проживает в *Фотевине* улица / площадь
Rayon *Esmaner*
Район *Есманский*
Beruf *Landbauer*
Профессия *земледелец*
Geboren am *1896* i in *Baranowka*
Родился / -ась *1896* в *Барановке*
Rayon *Esmaner*
Район *Есманский*

Sohn / Tochter des *Jwan, Anna, Ekaterina*
Сын / дочь гр-на *Уван, Анна, Екатерина*
und der geborene
и гр-ки урожденной

Familienstand: ledig / verh. / verw. / geschieden
Семейное полож.: хол. / в браке / овдов. / разведен

Volkstumszugehörigkeit: *russe*
Национальность: *русская*

Konfession: *orthodoxe*
Вероисповедание: *православная*

Statur: *normal* Größe: *mittler*
Стан: *нормальный* Рост: *средний*

Haare: *blond* Augen: *grün*
Волосы: *русые* Глаза: *серые*

Besondere Kennzeichen
Особ. приметы

wurde am *24/12* 1942
день, месяц, год

von der Gemeinde *Fotewish*
при общине *Фотевине*

unter Register Nr. *7* erlaßt.
внесен / -а в список под № *7*

in *Esman den* *24/12* 1942
день, месяц, год

Stempel
Печать

Unterschrift des Bürgermeisters
Подпись гор. головы

~~Зарегистрирован
Смариной Тайишиной
24/12-42г. с. Домовина
Т.г. нач. ота Грини~~

перерегистрирован
домовинский до 17/12-43
Бред с. Гити -

Gilt nicht als Reiseausweis

Не действительно для разъездов

Vorläufiger

Временное

Personalausweis

удостоверение личности

Nr. 49

Gültig bis 24/12-43

Действительно до 24/12-43

Lichtbild
Фотография

Lichtbild kann nicht beschafft werden
Фотография не может быть доставлена

Stempel
Datum
Печать
Число

Unterschrift des Bürgermeisters
Подпись гор. головы

Unterschrift des Ausweisinhabers
Подпись владельца

Der — Die
Гр-н — Гр-ка

Vorname
Имя

Geborene
Урожденная

Wohnhaft in
Презирует в

Kaуon
Район

Beruf
Профессия

Geboren am
Родился / ась

Kaуon
Район

Iwanowa
Иванова
Marfa
Марфа Иванов.

Fotewish
г. Фотевиск

Esmaner
Есманерский

Landbauer
Земледелец

1924 j.
1924 г.

in Fotewish
в г. Фотевиск

Esmaner
Есманерский

Sohn / Tochter des
Сын / дочь гр-на

und der
и гр-н

geborene
урожденной

Familienstand: ledig / verh. / verw. / geschieden
Семейное полож.: хол. / в браке / овдов. / разведен.

Volkstumszugehörigkeit: Russen
Национальность: русская

Konfession orthodoxe
Вероисповедание православная

Statur normal Größe niedrige mittel
Стан нормальный Рост ниже среднего

Haare blond Augen braun
Волосы русые Глаза карие

Besondere Kennzeichen
Особ. приметы

wurde am 24/12 1942
день, месяц, год

von der Gemeinde Fotewish
при общине Фотевиск

unter Register Nr. 7 erlaßt.
внесен / -а в список под № 7

in Esman, den 24/12 1942
день, месяц, год

Stempel
Печать

Polizeichef Ch. Schmidt

Unterschrift des Bürgermeisters
Подпись гор. головы

Зарегистрирован
вспомогательной Тайпомашинкой
24/IX-42г. с. Ботевине
Нар. пасп. отг. *С. Жуков*

57
Gilt nicht als Reiseausweis

Не действительно для разъездов

Vorläufiger

Временное

Personalausweis

удостоверение личности

Nr. 50

Gültig bis 24/IX-43г.

Действительно до 24/IX-43г.

Lichtbild

Фотография

Lichtbild kann nicht beschafft werden
Фотография не может быть доставлена

Stempel
Datum
Печать
Число

Unterschrift des Bürgermeisters
Подпись гор. головы

Unterschrift des Ausweisinhabers
Подпись владельца

Der — Die Зуканова
Гр-н — Гр-ка Зуканова
Vorname Milodora
Имя Милодора Владим.
Geborene —
Урожденная —
Wohnhaft in Fotewisk Straße / Platz Nr. —
Проживает в Фотевине улица / площадь —
Rayon Сманер
Район Сманский
Beruf Landbauer
Профессия земледелец
Geboren am 1903 j. in Fotewisk
Родился / -ась 1903 г. 6 Фотевине
Rayon Сманер
Район Сманский

Sohn / Tochter des

Сын / дочь гр-на

und der

и гр-ки

geborene

урожденной

Familienstand: ledig / verh. / verw. / geschieden

Семейное полож.: хол. / в браке / овдов. / разведена

Volkstumszugehörigkeit: russen

Национальность:

русская

Konfession orthodoxe

Вероисповедание

православная

Statur normal

Стан нормальный

Größe mittler

Рост средний

Haare blond

Волосы русые

Augen grün

Глаза серые

Besondere Kennzeichen

Особ. приметы

wurde am 25. IX 1942
день, месяц, год

von der Gemeinde Fotewisk
при общине Фотевине

unter Register Nr. 1 erfasst.
внесен / -а в список под № 1

in Сман den 25. IX 1942
день, месяц, год

Stempel
Печать

Polizeicheit

Unterschrift des Bürgermeisters
Подпись гор. головы

~~Зарегистрирован
Есманской Районной
25/IX-42 г. с. Ботевина
Нах. насл. орг. *Григор*~~

Зарегистрирован
Орловским с/сов.
18/VI-43 г. *Григор с/с* *Иван*

Gilt nicht als Reiseausweis

Не действительно для разъездов

Vorläufiger

Временное

Personalausweis

удостоверение личности

Nr. 93

Gültig bis 25/IX-43

Действительно до 25/IX-43

Lichtbild
Фотография

Lichtbild kann nicht beschafft werden
Фотография не может быть доставлена

Stempel
Datum
Печать
Число

Unterschrift des Bürgermeisters
Подпись гор. головы

Unterschrift des Ausweisinhabers
Подпись владельца

Der — Die *Зуканова*
Гр-н — Гр-ка
Vorname *Matrona*
Имя *Матрона Корпановна*
Geborene *Dorf Foteuisk*
Урожденная *село Фотевице*
Wohnhaft in *Foteuisk* Straße / Platz Nr.
Проживает в *Фотевице* улица / площадь
Rayon *Esmaner*
Район *Есманский*
Beruf *Landbauer*
Профессия *крестьянин*
Geboren am *in 1924 in Dorf Foteuisk*
Родился / -ась *1924 г. село Фотевице*
Rayon *Esmaner*
Район *Есманский*

Sohn / Tochter des
Сын / дочь гр-на

und der geborene
и гр-ки урожденной

Familienstand: ledig / verh. / verw. / geschieden
Семейное полож.: хол. / в браке / овдов. / разведен.

Volkstumszugehörigkeit: *Russen*
Национальность: *русская*

Konfession *Orthodoxe*
Вероисповедание *Православная*

Statur *normal* Größe *niedrige mittlere*
Стан *нормальный* Рост *низкого среднего*
Haare *Blond* Augen *Braune*
Волосы *русые* Глаза *карие*

Besondere Kennzeichen *keine*
Особ. приметы *нет*

wurde am *22/12* 194 *27*
день, месяц, год *22/12-1942.*

von der Gemeinde *Dorf Foteuisk*
при общине *село Фотевице*

unter Register Nr. *21* erfaßt.
внесен / -а в список под № *21*

in *Esman* den *22/12* 194 *2*
в *Есмане* день, месяц, год

Fotizischer *Ch. Kuntz*

Unterschrift des Bürgermeisters
Подпись гор. головы

Stempel
Печать

Зарегистрирован

Есмандской Рай-помещицей 22/IX-42г.

С. Ботевичи

Лич. пасп. выд. *Григорьев*

Gilt nicht als Reiseausweis

Не действительно для разъездов

Vorläufiger

Временное

Personalausweis

удостоверение личности

Nr. 3

Gültig bis 22/IX-1943 г.

Действительно до 22/IX-1943г.

Lichtbild
Фотография

Lichtbild kann nicht beschafft werden
Фотография не может быть доставлена

Stempel
Datum
Печать
Число

Unterschrift des Bürgermeisters
Подпись гор. головы

Unterschrift des Ausweisinhabers
Подпись владельца

Der — Die *Иванова*
Гр-н — Гр-жа *Иванова*
Vorname *Alexandra*
Имя *Александра*
Geborene *Иванова*
Урожденная *Иванова*
Wohnhaft in *Dorf Totewisch* Straße / Platz Nr.
Проживает в *село Тотевичи* улица / площадь
Rayon *Есмань*
Район *Есманьский*
Beruf *Landbauerin*
Профессия *Хлебороб*
Geboren am *1892* j. in *Dorf Lemeschanka*
Родился / ась *1892* г. *село Лемешовна*
Rayon *Левин*
Район *Левин*

Sohn / Tochter des *Marija*
Сын / дочь гр-на *Мари́я*
und der *geborene*
и гр-ки *урожденной*
Familienstand: ledig / verh. / verw. / geschieden
Семейное полож.: хол. / в браке / овдов. / разведена
Volkstumszugehörigkeit: *Russien*
Национальность: *Русская*
Konfession *Orthodoxe*
Вероисповедание *Православная*
Statur *Normal* Größe *Mittlere*
Стан *Нормальный* Рост *средний*
Haare *Blond* Augen *Grün*
Волосы *русая* Глаза *серые*
Besondere Kennzeichen *keine*
Особ. приметы *нет*

wurde am *22 / IX* 1942 j.
день, месяц, год *22 / IX 1942 г.*

von der Gemeinde *Dorf Totewisch*
при общине *село Тотевичи*

unter Register Nr. *1* erfaßt.
внесен / а в список под № *1*

in *Есмань* den *22 / IX* 1942 j.
в *Есмань* день, месяц, год *22 / IX 1942 г.*

Polizeichef
Unterschrift des Bürgermeisters
Подпись гор. головы

~~Зарегистрирован
Смольского Райполицей 22/ix-1942
С. Гомель~~

~~Нач. наст. орг. Гресс
не зарегистрирован
документы от 17/ix-43
вред от 17/ix-43~~

Gilt nicht als Reiseausweis

Не действительно для разъездов

Vorläufiger

Временное

Personalausweis

удостоверение личности

Nr. 2

Gültig bis 22/ix-1943

Действительно до 22/ix-1943

Lichtbild

Фотокартка

Lichtbild kann nicht beschafft werden
Фотокартка не може бути доставлена

Stempel
Datum
Печатка
Число

Unterschrift des Bürgermeisters
Підпис міськ. голови

Unterschrift des Ausweisinhabers
Підпис власника

Der — Die Зикомова
Гр-н — Гр-ка Зикомова
Vorname Илья
Ім'я Ілля
Geborene Зикомова
Уродженка Зикомова
Wohnhaft in Dorf Totewich, Straße/Platz Nr. с. Протевич
Проживає в с. Протевич вулиця / площа
Rayon Езман
Район Есманський
Beruf санвхатчик
Фах хлібороб
Geboren am 1902 in Dorf Totewich
Народився 1902 лась с. Протевич
Rayon Езман
Район Есманський

Sohn / Tochter des Michail, Elena, Nikolai
Син / дочка гр-на Михаил, Елена, Николай
und der geborene Elena, Nikolai
і гр-ки уродженої

Familienstand: ledig / verh. / verw. / geschieden
Сімейний стан: неodr. / одр. / овдов. / розвед.

Volkstumszugehörigkeit: Russisch
Національність: Російи

Konfession Orthodox
Віровизнання

Statur normalle Größe Mittlere
Стан нормальний Ріст середній
Haare blond Augen blau
Волосся руси Очі карі

Besondere Kennzeichen Muttermal auf dem Rücken
Особ. прикмети на нозі родина

wurde am 28 / 1 194 2р.
день, місяць, рік

von der Gemeinde Dorf Totewich
при спілці с. Протевич

unter Register Nr. 7 erfasst.
занесен / -а в список за № - /

Stempel in Езман, den 28 / 1 194 2р.
Печатка в Есмані день, місяць, рік

Polizeischiff
Unterschrift des Bürgermeisters
Підпис міськ. голови

Зареєстровано Єрмакевича
рай поліцією. 28/12-1943р.

А. Готевич.
нач. насп. відд.



Gilt nicht als Reiseausweis

Не дійсне для роз'їздів

Vorläufiger

Тимчасове

Personalausweis

посвідчення

Nr. 289

Gültig bis 28 Oktober 1943р.

Дійсно до 28/12-1943р.

Lichtbild
Фотограф



werden
оставлена

Stempel Unterschrift d. Bürgermeisters
Datum Подпись гор. головы

Ustina Ljuzjina
Unterschrift des Ausweisinhabers
Подпись владельца

Der — Die *Ljuzjina*
Гр-н. Гр-ка *Улюциона*
Vorname *Уера*
Имя *Вера*

Geborene
Урожденная

Wohnhaft in *Konotop Kriwaja Strasse* / Platz Nr. *42*
Проживает в *Konotop Крива* улица / площадь *42*

Rayon *Konotop*
Район *Konotop*

Beruf *Schülerin*
Профессия *ученица*

Geboren am *20 September 1925* in *Konotop*
Родился / ась *20 сентября 1925* в *Konotop*

Rayon *Konotop*
Район *Konotop*

68 208
Sohn / Tochter des *Stepan Ljuzjina*
Сын / дочь гр-на *Степан Улюциона*
und der *Ustina* geborene *Krasnjan skaja*
и гр-ки *Устиня* урожденной *Краснужиска*

Familienstand: *ledig* / verh. / verw. / geschieden
Семейное полож.: *хол.* / в браке / овдов. / в разводе

Konfession *Orthodox*
Вероисповедание *православия*

Statur *mittel* Grösse *1,47 met.*
Стан *середня* Рост *1,47 мет.*

Haare *dunkel blond* Augen *braun*
Волосы *русьби* Глаза *кари*

Besondere Kennzeichen *keine*
Особ. приметы *немає*

wurde am *25 Februar* 194 *2*
день, месяц, год

von der Gemeinde *Konotop*
при общине *Konotop*

unter Register Nr. *510* erfasst.
внесен / а в список под №

den *8 September* 194 *2*
день, месяц, год



Unterschrift des Bürgermeisters
Подпись гор. головы

Ljuzjina

ТОЛСКОЕ
УПРАВЛЕНИЕ ПОЛИЦИИ
Пропуск
№ ул. Крива 142
Подпись

381.510
Gilt nicht als Reiseausweis
Не действительно для разъездов

Vorläufiger
Временное
Personalausweis
удостоверение личности

Nr. 510

Gültig bis 25 Februar 1943
Действительно до 25 февраля 1943

Удостоверена
1925 Смирнова

Апр. 1943
26.02/43
30.01/43
26.01/43